

RENDEZ-VOUS LES VALLÉES CATALANES

PAYS D'ART ET D'HISTOIRE TRANSFRONTALIER



2021
ACTIVITÉS EN FRANÇAIS

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE
À DIRE

Crédits photo

© photos PAHT et sites partenaires
du PAHT (Arles-sur-Tech, Le Boulou,
Le Perthus, Prats-de-Mollo)
Couverture : Le Tech, Agullana

Le Pays d'Art et d'Histoire Transfrontalier Les Vallées Catalanes appartient au réseau national des Villes et Pays d'Art et d'Histoire.

Premier Pays d'Art et d'Histoire Transfrontalier du réseau national, constitué en GECT, Groupement Européen de Coopération Territoriale depuis 2015. Le territoire réunit 31 communes : 24 communes catalanes françaises et 7 communes catalanes espagnoles, auxquelles vont s'ajouter 13 communes de l'Alt Empordà, de la Garrotxa et du Ripollès. Afin de mener à bien les nombreux projets, une équipe bilingue et transfrontalière travaille au sein de la structure.

Le Ministère de la Culture, Direction Générale des Patrimoines, attribue l'appellation Villes et Pays d'Art et d'Histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine. Il garantit la compétence des guides-conférenciers et des animateurs de l'architecture et du patrimoine et la qualité de leurs actions. Tout au long de l'année, des visites guidées sont organisées par des guides-conférenciers ou guides de Catalogne, agréés par le Ministère de la Culture et par la Generalitat de Catalogne.

Le patrimoine est aussi à la portée des familles. Petits et grands partiront à la découverte de monuments ou de cœurs de ville à travers des activités ludiques, gratuites ou payantes. C'est l'occasion d'apprendre en s'amusant, de faire la connaissance des Petits Détectives du Patrimoine avec un livret-jeu ou de rencontrer un personnage attachant lors d'une visite contée.

Le guide vous accueille. Il connaît toutes les facettes du territoire et vous donne les clefs de lecture pour comprendre le patrimoine au fil des villages.

N'hésitez pas à lui poser des questions...!

Pays d'Art et d'Histoire Transfrontalier les Vallées Catalanes

7 place du Foiral - 66230 Prats-de-Mollo-La Preste
0033 (0)4 68 83 99 49 - 0033 (0)6 77 58 03 49
contact@valleescatalanes.org
www.valleescatalanes.org



facebook.com/PAHTlesvalleescatalanes/



@paht_valls_catalanes



@valls_catalanes



0033 677 58 03 49



Interreg
POCTEFA
PATRIMC@T



UNIÓN EUROPEA
UNION EUROPÉENNE



Diputació de Girona



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



Generalitat de Catalunya
Departament d'Affers i Relacions
Institucionals i Exteriors
i Transparencia

Fonds Européen de Développement Régional (FEDER). Le Projet a été cofinancé à hauteur de 65% par le Fonds Européen de Développement Régional dans le cadre du Programme Interreg V-A Espagne-France-Andorre (POCTEFA 2014-2020). L'objectif du POCTEFA est de renforcer l'intégration économique et sociale de l'espace frontalier Espagne-France-Andorre. Son aide est concentrée sur le développement d'activités économiques, sociales et environnementales transfrontalières par le biais de stratégies conjointes qui favorisent le développement durable du territoire.

Avec le soutien du Département de Culture de la Généralitat de Catalogne.

Avec le soutien du Département des Affaires et des relations Institutionnelles et extérieures et de la Transparence de la Généralitat de la Catalogne.

SOMMAIRE

POCTEFA - PATRIMC@T	4
MODE D'EMPLOI	5
LES VISITES GUIDÉES	6
dans le Vallespir	
dans le Ripollès	
dans l' Alta Empordà et la Garrotxa	
LES VISITES THÉMATIQUES	10
Rendez-vous à la fabrique	
Parcours d'artistes	
La voix du pays	
ÉVÈNEMENTS	12
Journées Européennes du Patrimoine	
Foire transfrontalière du Haut-Vallespir	
MONUMENTS, LIEUX EMBLÉMATIQUES ET ACTIVITÉS	13
ACTIVITÉS FAMILIALES	16
Les Explorateurs du patrimoine	
Enquêtes, visites et histoires...	
Application RUC	
C'est mon patrimoine !	
Visites contées	



Vilallonga de Ter

CARTE DU TERRITOIRE DES VALLÉES CATALANES

CALENDRIER DES ACTIVITÉS

Les pictogrammes



Nouveautés 2021



Carte de fidélité du PAHT



Lieu de rendez-vous



Contact, information, réservation

CIAP Centres d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine

Si vous souhaitez recevoir des informations concernant la programmation, envoyez votre adresse mail à : contact@valleescatalanes.org

POCTEFA - PATRIMC@T



Qu'est-ce que c'est ? Qu'és aixó ?

Le POCTEFA Patrimc@t est un projet européen issu du programme Interreg-POCTEFA 2014-2020 (Programme Opérationnel de Coopération Territoriale Espagne-France-Andorre).

Il a contribué à financer à hauteur de 65% plusieurs actions de valorisation et de réhabilitation du patrimoine, lancées sur l'ensemble de notre territoire. Il a également permis la création de divers outils de médiation destinés à faire connaître les richesses de l'architecture et du patrimoine des Vallées Catalanes.

Le Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine (CIAP) est l'un de ces outils. C'est un dispositif original dont le but est de présenter et d'expliquer les patrimoines des Vallées Catalanes à travers un réseau d'expositions permanentes visibles dans 11 communes.

Le pôle principal de ce réseau se trouve à Prats-de-Mollo-la-Preste. Il est installé dans une ancienne usine textile réhabilitée, la *Verneda*. Le lieu accueille le siège du Pays d'Art et d'Histoire Transfrontalier (PAHT), mais également des expositions temporaires et une exposition permanente qui présente le territoire.

Il introduit également les différents thèmes développés dans le reste du réseau :

- **Le Patrimoine religieux** : présenté à Arles-sur-Tech et à Sant Joan de les Abadesses,
- **Le Patrimoine architectural et urbain** : présenté à Céret, Palalda (Amélie-les-Bains) et au Boulou,
- **Le Patrimoine industriel** : présenté à Saint-Laurent-de-Cerdans et à Maureillas-las-Illas,
- **Le Patrimoine de la frontière** : présenté à Prats-de-Mollo-la-Preste, au Perthus et à Camprodon.

Le CIAP et ses antennes ouvriront leurs portes durant l'été 2021.

D'autres projets patrimoniaux ont pu voir le jour grâce au POCTEFA-Patrimc@t : la web application Ruc, qui propose aux familles de découvrir le territoire tout en s'amusant, les FOCUS, livrets thématiques qui mettent en lumière et analysent des éléments particuliers de notre patrimoine.

Retrouvez toutes les actions menées par le PAHT et les diverses publications sur le site : www.valleescatalanes.org

INFORMATION, RÉSERVATION ET TARIFS DES ACTIVITÉS

▷ **Accueil et billetterie** : sur le lieu de rendez-vous, à l'heure indiquée.

▷ **Les déplacements** entre les sites s'effectuent en voiture particulière.

▷ Tarifs

Normal : 5€

Réduit : 2,5€ (étudiants, demandeurs d'emploi, - 18 ans, carte de fidélité du Pays d'Art et d'Histoire)

Gratuit : enfants - de 12 ans. Lors de la visite, ils sont sous la responsabilité de leurs parents.

Des tarifs différents peuvent être appliqués pour les activités de sites partenaires (prix indiqués dans la brochure).

▷ **Paiements acceptés** : espèces, chèques bancaires, chèques-vacances.



▷ **Réservation** : toutes les visites se font sur réservation auprès du Pays d'Art et d'Histoire ou auprès des Offices de tourisme correspondants, **jusqu'à la veille de la visite**.

Une équipe bilingue vous répond au : **0033 (0)4 68 83 99 49 - 0033 (0)6 77 58 03 49**

Certains événements cités dans cette brochure pourront éventuellement être modifiés ou annulés pour cause d'imprévis, notamment en raison de l'évolution de la crise sanitaire. Un nombre limité de personnes pourra être imposé pour les visites. N'oubliez pas de réserver.

▷ **Groupes** : tout au long de l'année, il est possible de réserver des visites guidées. N'hésitez pas à nous contacter !

LA CARTE DE FIDÉLITÉ « DÉCOUVRIR LE PAYS »

Carte gratuite donnée lors de la 1^{re} visite découverte du Pays d'Art et d'Histoire.

Elle permet d'obtenir une tarification dégressive... La troisième visite est gratuite !

Sur présentation de cette carte : réduction sur les visites guidées des sites partenaires portant le sigle **P**.



VISITES GUIDÉES

► SUR RÉSERVATION

📞 Les Vallées Catalanes : 0033 (0)6 77 58 03 49

Le plan du territoire et le calendrier des activités sont à consulter au milieu de la brochure.

DANS LE VALLESPIN

Découvrez ou redécouvrez les villages du territoire en compagnie d'un guide-conférencier. Il vous offrira un nouveau regard sur votre environnement.

À **AMÉLIE-LES-BAINS**, venez découvrir comment la ville s'est construite autour du thermalisme : entre les bienfaits des sources thermales antiques à l'architecture de villégiature et les caprices du Tech...

● Office de tourisme

Le village de **CORSAVY** au fil des siècles

Découvrez ce village accroché à la montagne, son patrimoine médiéval et son activité industrielle liée à l'exploitation minière.

● devant le Monument aux morts

Le village médiéval de **COUSTOGES** et son **église romane**, un bijou de l'art roman au cœur d'un village traditionnel frontalier.

● parking à l'entrée du village

À **MONTBOLO**, découvrez l'**église médiévale fortifiée aux deux absides**, dissimulant un ensemble de retables baroques exceptionnels.

● devant l'église

Visitez **MONTFERRER**, dont le village et son église sont toujours dominés par son château en ruine du « Mont de fer ».

● placette devant l'entrée du cimetière

Le village de **PALALDA (Amélie-les-Bains)**

De chapelles en ruelles, découvrez le village médiéval et ses retables baroques exceptionnels.

● devant le musée de la Poste / église Saint-Martin

Venez découvrir l'**église Saint-Vincent de REYNÉS** avec son grand retable baroque, riche patrimoine d'un village aux mas dispersés.

● parking devant l'église Saint-Vincent



Vivès

Découvrez le village de SAINT-JEAN-PLA-DE-CORTS, dont le cœur de ville, embelli du célèbre cayrou traditionnel, et les vestiges de son château médiéval restent encore insoupçonnés.

● parking devant le cimetière

Visitez le village de **SAINTE-LAURENTE-DE-CERDANS** pour découvrir ses richesses patrimoniales, jusqu'à la chapelle Notre-Dame de la Sort.

● Bureau d'Information Touristique

Au cœur des **Aspres**, découvrez le village de **SAINTE-MARSAL**, riche de son architecture traditionnelle et de son activité minière.

● parking à l'entrée du village

La visite de **SERRALONGUE** vous présentera une manière atypique de découvrir des détails architecturaux du village, de l'église, des tours de la seigneurie de Cabrenç ainsi que le paysage à 360° autour du Conjurador... !

● devant le monument aux morts

Laissez-vous surprendre par le **petit village du TECH** reconstruit après la grande crue de 1940, l'Aiguat.

● aire de pique-nique en contrebas de la route D115

Dans la **petite cité de TAULIS**, laissez-vous surprendre et vous immerger dans les histoires au cœur des Aspres.

● sur le parking en face de l'église

En visitant **VIVÈS** vous découvrirez un village discret, soigné et riche de son activité liée au liège, mais aussi une église romane dont le mobilier ne pourra que vous surprendre.

● sur le parking à l'entrée du village



Notre-Dame-del-Roure (Taillet)



Saint-Martin-de-Fenollar (Maureillas)

A LA DÉCOUVERTE DE L'ART ROMAN DANS LE VALLESPİR

Accompagnez-nous pour découvrir les petites surprises qui se trouvent dans les édifices romans du Vallespir :

Le village de **LES CLUSES**

Découvrez les fortifications romaines qui enserrant l'église Saint-Nazaire, ornée de peintures murales médiévales.

● parking la Cluse-Haute

Dans la chapelle de **SAINT-MARTIN-DE-FENOLLAR (Maureillas-Las-Illas)**, venez découvrir le plus important ensemble de fresques du XII^e siècle conservé en Roussillon.

● devant la chapelle

Découvrez la chapelle de **SAINT-MICHEL-DE-RIUNOGUÈS (Maureillas-las-Illas)**, une architecture préromane enrichie de son mobilier baroque.

● devant la chapelle

Ouvrez la porte de la chapelle **NOTRE-DAME-DEL ROURE (Taillet)**, et découvrez un décor baroque et médiéval bien caché...

● devant la chapelle



Église-Saint-Nazaire (Les Cluses)

DANS LE RIPOLLÈS

Allons ensemble en Catalogne ! Certains jeudis du mois, d'avril à octobre, découvrez des villages du Ripollès.

Un covoiturage peut être mis en place au départ de Prats-de-Mollo. N'hésitez pas à vous renseigner au moment de la réservation de la visite.

BEGET (Camprodon) : situé en fond de vallée entre la Garrotxa et le Ripollès, découvrez ce joli village traditionnel, dont la majestueuse église romane conserve un retable baroque dédié à Sant Cristòfol et un Christ en Majesté médiéval de très belle facture.

● devant l'église

CAMPRODON la moderniste : venez découvrir cette ville médiévale du Ripollès qui devient cité de villégiature au XIX^e siècle et dont les villas ont embelli les aménagements urbains pour accueillir la bourgeoisie barcelonaise.

● devant l'Office de tourisme, près du Pont Nou

L'église romane Sant Esteve de LLANARS et son mobilier : découvrez un joyau de l'art roman catalan.

● sur le parvis de l'église

MOLLÓ, ce village de montagne situé en contrebas de la frontière du Col d'Ares, propose une histoire de la frontière depuis le Moyen Âge jusqu'à nos jours, entre sa majestueuse église romane Santa Cecília et le passage des réfugiés espagnols en 1939, la Retirada.

● parking devant la Mairie

À SETCASES, du schiste et de l'ardoise, aux croyances de montagne, découvrez cette architecture typiquement pyrénéenne ainsi qu'une église dont le retable baroque dédié à Sant Miquel a résisté aux affronts de la guerre d'Espagne.

● parking à l'entrée du village



Llanars

LA ROCA DE PELANCÀ (Vilallonga de Ter), est un petit village, accroché au roc et surplombant la vallée du Ter, dont la situation aura été stratégique tout au long de son histoire. Nous découvrirons aussi un artiste issu d'un mouvement avant-gardiste catalan de la fin des années 1940, Joan Ponç.

● parking à l'entrée du village

À SANT JOAN DE LES ABADESSES, découvrez ce monastère fondé par Guifré el Pelós au IX^e siècle et modifié au cours des siècles jusqu'à lui donner sa forme actuelle. Visitez aussi le Palau de l'Abadia, résidence des abbés de Sant Joan. Une immersion dans l'histoire de l'art du Ripollès.

● devant l'Office de tourisme, Palau de l'Abadia

N 2021

OGASSA est une nouvelle commune du Pays d'Art et d'Histoire, n'hésitez pas à vous y rendre pour découvrir ce nouveau village du Ripollès.

DANS L'ALT EMPORDÀ ET LA GARROTXA



Santa Aniol d'Aguja (Montagut i Oix)

Découvrez les nouvelles communes de la Garrotxa et l'Alt Empordà qui s'intègrent prochainement dans le Pays d'Art et d'Histoire Transfrontalier.

Garrotxa :

Beuda,
Montagut i Oix,
Sales de l'Ilerca,
Sant Joan les Fonts,
Tortellà,
La Vall de Bianya.



Alt Empordà :

Agullana,
Albanyà,
Darnius,
Maçanet de Cabrenys,
Sant Llorenç de la Muga,
La Vajol.

N'hésitez pas à aller vous promener librement dans ces nouveaux paysages.

Nouvelles visites guidées :

N 2021

AGULLANA (ALT EMPORDÀ)

Ce village, embelli par de nombreux édifices modernistes, a été le berceau de l'industrie du liège, mais aussi un lieu de passage majeur durant la Retirada en 1939.

● devant la mairie

OIX (GARROTXA)

Venez découvrir le paradis des excursionnistes où église romane, châteaux et autres ponts se dévoileront aux détours des sublimes paysages de l'Alta Garrotxa.

● devant l'església de Sant Llorenç

Venez découvrir le Ripollès et l'Alt Empordà en transport public et engagez-vous pour une mobilité durable !



Déplacez vous avec les nouvelles lignes de bus transfrontalier ConnECT, reliées aux lignes de bus LIO, de la Région Occitanie :

C3 : Figueres - La Jonquera - El Pertús - El Voló (le Boulou) > *plusieurs lignes possible vers le Vallespir et Perpignan*

C4 : Figueres - Maçanet de Cabrenys - Costoja - Sant Llorenç de Cerdans >
Ligne 532 Coustouges-Perpignan

C5 : Camprodon - Molló - Prats de Molló >
Ligne 531 La Preste-Perpignan

Pour consultez les horaires des bus ConnEct :

<http://www.teisa-bus.com/> -
<https://mou-te.gencat.cat>

Pour consulter les horaires des bus LIO :

<https://www.mestrajets.lio.laregion.fr/>

Mettez-vous à l'heure catalane !

Les horaires d'ouverture des magasins et des restaurants sont légèrement décalés par rapport aux horaires français :

Pour manger au restaurant, patientez jusque vers 13h30, car à 12h, c'est un peu tôt, ils ne seront sûrement pas encore prêts à vous accueillir.

En suivant, prenez le temps de la digestion, car les rues catalanes s'animent surtout entre 17h et 20h, où les magasins pourront vous accueillir de nouveau...

VISITES THÉMATIQUES

RENDEZ-VOUS À LA FABRIQUE

Découvrir des savoir-faire traditionnels ou visiter des usines encore en fonctionnement : n'hésitez pas à venir aux Rendez-vous à la fabrique pour rencontrer les acteurs artisanaux et industriels du territoire.

Gratuit

Création Catalane (Saint-Laurent-de-Cerdans)

Découvrez la dernière usine sandalière encore en activité dans le Vallespir.

i *Création Catalane* : 00 33 (0)4 68 54 08 68

N'hésitez pas à contacter l'usine pour connaître l'organisation des visites guidées, perturbée en raison de la crise sanitaire.

Les Toiles du Soleil (Saint-Laurent-de-Cerdans)

La dernière usine de fabrication du célèbre tissu rayé catalan encore en activité dans la vallée.

i *Les Toiles du Soleil* : 00 33 (0)4 68 39 50 02

N'hésitez pas à contacter l'usine pour connaître l'organisation des visites guidées, perturbée en raison de la crise sanitaire.

La Briqueterie Sainte-Marcelle (Saint-Jean-Pla-de-Corts)

Visitez la dernière briqueterie du Vallespir qui, depuis plus de 250 ans, fabrique une grande variété de tuiles et de briques traditionnelles.

Samedi 26 juin à 11h

Samedi 23 octobre à 15h

Places limitées.

► **Sur réservation**

i *Les Vallées Catalanes*



"Les savoir-faire et usages constructifs de la terre cuite" dans les Pyrénées-Orientales à travers l'exemple du cayrou de la briqueterie Sainte-Marcelle sont inscrits sur la liste de l'Inventaire national du patrimoine culturel immatériel depuis mars 2019.



Céret

PANCOURS D'ARTISTES

L'âme artistique de Camprodon

Camprodon a été le berceau de nombreux artistes. En se promenant à travers la ville, nous découvrirons les œuvres de ces personnages qui ont su transmettre, dans leurs créations, l'esprit des Pyrénées.

Judi 6 mai à 16h

Judi 5 août à 11h

📍 place de la Mairie de Camprodon

i *Les Vallées Catalanes* 0033 (0)6 77 58 03 49

Des vies d'artistes à Céret

Nous irons découvrir les lieux de passage des nombreux artistes venus à Céret, qui ont permis de donner à la ville une place dans l'histoire de l'art moderne.

Voir programmation détaillée de l'Office de tourisme de Céret.

• 5€ / réduit : 3€ (groupe, **P**)

i *Office de Tourisme Intercommunal du Vallespir*

« Dans les pas de Déodat de Séverac »

Visite virtuelle.

Une balade numérique dans le Céret du début du XX^e siècle. Découvrez les raisons de l'installation de l'artiste à Céret, ses œuvres, ses amitiés avec les musiciens catalans – et avec la population – et le rôle majeur qu'il joue dans l'arrivée des peintres à Céret. Début de la promenade au 14 rue Pierre Rameil devant le musée MÚSIC.

Durée : environ 1h. À faire en autonomie.

i *MÚSIC* : 0033 (0)4 68 87 40 40

contact@music-ceret.com

LA VOIX DU PAYS

S'il y en a qui connaissent notre territoire, ce sont bien les gens du Pays ! C'est pour cela que le Pays d'Art et d'Histoire souhaite leur donner la parole afin de découvrir ce qui constitue leur histoire et leur quotidien.

Les légendes d'eaux d'Amélie-les-Bains et de Palalda 2021

Lors d'une promenade en compagnie de Maïte Barcons, chargée de mission sur le patrimoine culturel et la catalanité de la mairie d'Amélie-les-Bains, laissez vous emporter dans des histoires d'eau, des légendes racontées autour de lavoirs, fontaines et autres lieux d'eaux d'Amélie-les-bains et de Palalda.

PALALDA : Samedi 29 mai à 16h

● Parking du terrain de pétanque, près du Tech

AMÉLIE-LES-BAINS : Samedi 10 juillet à 9h

● devant l'Office de tourisme

Places limitées. Prévoir un équipement adapté à la saison (chaussures, eau, chapeau...)

• 5€ / réduit : 2,5€ (carte passe PAHT)

 Réservation : Office de tourisme d'Amélie-les-Bains



Amélie-les-Bains

Le TECH : l'ermitage Sant-Guillem-de-Combret

Découvrez cet ermitage installé au creux de la vallée de la Coumelade avec Henri Loreto, propriétaire du site et historien.

Samedi 19 juin à 11h -

● devant l'ermitage

Accès : 2h à pied depuis le hameau de la Llau (au-dessus du village du Tech). Joli sentier ombragé sous les hêtraies, longeant la rivière de la Coumelade. 400 m de dénivelé. Gratuit

 Vallées Catalanes

La mine de talc de REYNÉS 2021

Rando-patrimoine

Un gisement de talc découvert à la fin du 19e siècle a été exploité jusqu'en 1975. De nombreux habitants travaillaient à la mine aux allures de village, avec sa salle des machines, ses bureaux, la grande cuisine, le vestiaire... Claude Fosse nous replonge dans l'univers de la mine grâce aux témoignages des derniers mineurs qu'il a récolté pour la réalisation d'un film documentaire d'André Soucarat.

Samedi 4 septembre à 9h

● devant la mairie de Reynés

Randonnée avec un accompagnateur en montagne diplômé d'Etat. Prévoir un pique-nique et un équipement adapté à la saison : chaussures de montagne, coupe-vent, chapeau, eau, en cas, bâtons de marche.

Boucle +/- 4h (avec les explications).

Gratuit

 Vallées Catalanes

ÉVÈNEMENTS

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Activités gratuites

i Les Vallées Catalanes

Activités, événements spéciaux ou nouveautés, nous faisons au mieux pour vous accompagner vers de nouveaux univers et découvrir ensemble ce patrimoine qui vous entoure...

VENDREDI 17 SEPTEMBRE

Un sculpteur à Céret : Gustave Violet

Visite réalisée dans le cadre de l'exposition sur les contes et légendes en pays catalan et des sculptures de Gustave Violet à la Médiathèque de Céret.

Une programmation plus détaillée sera disponible à l'approche de la date.

i Médiathèque de Céret, 0033 (0)4 68 87 21 76

SAMEDI 18 SEPTEMBRE

11h MONTFERRER

Visitez, ce village et son église qui sont toujours dominés par son château en ruine du « Mont de fer ».

● placette devant l'entrée du cimetière

16h LE TECH

Laissez-vous surprendre par ce petit village reconstruit après la grande crue de 1940, l'Aiguat.

● aire de pique-nique en contrebas de la route D115

DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

11h MOLLÓ

Ce village de montagne situé en contrebas de la frontière du Col d'Ares, propose une histoire de la frontière depuis le Moyen Age jusqu'à nos jours, entre sa majestueuse église romane Santa Cecília et le passage des réfugiés espagnols en 1939, la Retirada.

● parking devant la Mairie

16h OIX

Venez découvrir le paradis des excursionnistes où église romane, châteaux et autres ponts se dévoileront aux détours des sublimes paysages de l'Alta Garrotxa.

● devant l'église de Sant Llorenç

Une programmation détaillée des Journées Européennes du Patrimoine sur le territoire sera disponible à partir du 10 septembre.



Taulis

**« Levez les yeux ! »
Les enfants aussi
ont leurs JEP !**

Durant une sortie scolaire, les enfants pourront appréhender ce patrimoine si proche et parfois si loin... heu non, si haut !

Le vendredi 17 septembre, une classe du territoire pourra bénéficier de ce projet national et découvrir autrement ce qui l'entoure.

Dans le cadre des Journées Nationales de l'Architecture, nous irons découvrir un édifice dont l'architecture moderne s'est parfaitement intégrée dans le paysage urbain.

FOIRE TRANSFRONTALIÈRE DU HAUT VALLESPIR

Dimanche 12 septembre

Amélie-les-Bains

Marché de producteurs, créateurs et artistes. Ateliers sur le territoire transfrontalier.

Consulter la programmation sur le site de Sud Canigo : www.sudcanigo.com

MONUMENTS, LIEUX EMBLÉMATIQUES ET ACTIVITÉS

Visitez les monuments des Vallées Catalanes où des guides-conférenciers vous accueillent et vous font découvrir des sites d'exception !

Tarif réduit sur présentation de la carte de fidélité du Pays d'Art et d'Histoire **P**.

TT Visite guidée de monument

◆ Visite guidée de site ou de village

● Rendez-vous auprès des Offices de tourisme et Bureaux d'Information Touristique, sauf mention contraire

ARLES-SUR-TECH

TT El Palau **CIAP**

(Ouverture courant 2021)

TT L'abbaye Sainte-Marie

Des traditions religieuses au cœur de la vie quotidienne, hier et aujourd'hui.

◆ **Le village, le patrimoine industriel et artisanal**
Promenade sur les traces de l'industrie du fer, du chocolat et du tissage.

Les mardis à 15h (sauf juillet et août à 10h30)

◆ **Visites thématiques** : organisées sur la saison et lors événements spéciaux.

Voir programmation détaillée

Visite du village : sur réservation, 3 adultes minimum

Tarifs entrée du site et visites : contacter la structure

1 Bureau d'Information Touristique d'Arles-sur-Tech : 0033 (0)4 68 39 11 99

Abbaye Sainte-Marie : 33 (0) 4 68 83 90 66

<http://www.tourisme-haut-vallespir.com/>

LE BOULOU

◆ **Le Boulou Historique**

Découvrez le village au fil des siècles tout en savourant quelques anecdotes croustillantes sur l'histoire locale.

◆ **Visites thématiques** : organisées sur la saison et lors d'évènement spéciaux.

Voir programmation détaillée des visites guidées proposées par l'Office de tourisme.

1 Office de tourisme : 0033 (0)4 68 87 50 95 - <http://www.tourisme-leboulou.fr/>

CÉRET

◆ **Les secrets du vieux Céret**

Lieux de passage ou lieux dissimulés, vous découvrirez les histoires secrètes qui donnent à la ville toutes ses particularités.

1 *A Friday at 11 (July and August)*

◆ **Des vies d'artistes à Céret**

Nous irons découvrir les lieux de passage des nombreux artistes venus à Céret qui ont permis de donner à la ville une place dans l'histoire de l'art moderne.

◆ **Les ponts de Céret**

On les voit, on les côtoie, on les admire : découvrez les ponts de Céret qui enjambent le Tech depuis près de sept siècles pour le bonheur des voyageurs.

● parking du pont du diable

Voir programmation détaillée de l'Office de tourisme. Sur réservation. 2 personnes minimum.

• 5€ ; réduit : 3€ (**P**, groupe, -18 ans) ; gratuit : - de 12 ans.

1 Office de Tourisme intercommunal du Vallespir : 0033 (0)4 68 87 00 53 - <http://www.vallespir-tourisme.fr/>

PRATS-DE-MOLLO

TT La Verneda, Centre d'Interprétation de l'architecture et du patrimoine **CIAP**

(Ouverture courant 2021)

TT Le Fort Lagarde **CIAP**

Partez à l'assaut d'un site en partie fortifié par Vauban au XVII^e siècle.

Montée en navette

◆ **La ville fortifiée**

De la ville royale médiévale à la place forte frontalière du XVII^e siècle.

◆ **Visites thématiques** : organisées sur la saison et lors événements spéciaux.

D'avril à fin novembre, voir programmation mensuelle du B.I.T. Sur réservation, 3 adultes minimum.

• 5€ ; réduit : 3,5€ ; gratuit : - de 12 ans ; **P**

1 Bureau d'Information Touristique de Prats-de-Mollo-La-Preste 0033 (0)4 68 39 70 83 - www.pratsdemollolapreste.com

SANT JOAN DE LES ABADESSES

TI Le Monastère et le Palau de d'Abadia

Venez découvrir ce monastère fondé par Guifré el Pelós et modifié au cours des siècles jusqu'à lui donner sa forme actuelle. Une immersion dans l'histoire de l'art du Ripollès.

● devant le Palau de l'Abadia

Sur réservation, 2 adultes minimum.

• 2,50€ (+ 2€ : entrée dans le Monastère Sant Joan de les Abadeses)

i Les Vallées Catalanes



Maçanet de Cabrenys

Autres offices de tourisme, monuments, musées et espaces culturels sur le territoire.

Certains lieux proposent des visites guidées et des expositions estivales.

CIAP Ce pictogramme CIAP, détermine les sites où se trouvent les lieux d'exposition du Pays d'Art et d'Histoire, le "Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine".

VALLESPÍR

AMELIE-LES-BAINS

Office de Tourisme d'Amélie-les-Bains :

0033 (0)4 68 39 01 98 -

Palalda, Espace muséographique, Centre d'Interprétation Charles Rennie Mackintosh **CIAP**

LE BOULOU

Maison de l'Histoire **CIAP**

Maison de l'Eau et de la Méditerranée

CÉRET

Maison du patrimoine Françoise Claustre, musée archéologique

MUSIC, Musée des instruments

Musée d'Art Moderne

Médiathèque **CIAP**

MAUREILLAS-LAS-ILLAS

Bureau d'Information Touristique : 0033 (0)4 68 21 61 27

Chapelle Saint-Martin-de-Fenollar

Musée du liège **CIAP**

LE PERTHUS

Bureau d'Information Touristique : 0033 (0)4 68 54 27 53

Le site antique et médiéval de Panissars et de la Via Domitia

Le Fort Bellegarde (fermeture pour travaux durant l'année 2021) **CIAP**

SAINT-LAURENT-DE-CERDANS

Bureau d'Information Touristique :

0033 (0)4 68 39 55 75

Maison du patrimoine André Abet **CIAP**

SERRALONGUE

Musée

LE TECH

Musée associatif des mineurs de Batèrre

EMPORDÀ

AGULLANA

Musée de l'exil culturel catalan (antenne du MUME de la Jonquera)

Salle d'exposition permanente de la Nécropole de Can Bech de Baix

ALBANYÀ

Observatoire astronomique

MACANET DE CABRENYS

Office de tourisme : 0034 872 202 645

SANT LLORENC DE LA MUGA

Office de tourisme : 0034 872 202 645

GARROTXA

SANT JOAN LES FONTS

Office de tourisme : 0034 972 290 507

Monastère de Sant Joan Les Fonts

Castell de Juvinyà

LA VALL DE BIANYA

Point d'Information, Centre d'Interprétation de la Vall de Bianya : 0034 972 290 933

RIPOLLÈS

CAMPRODON

Office de tourisme de Camprodon : 0034 972 740 010

Musée Isaac Albéniz

Espace Cal Marqués **CIAP**

OGASSA

Le musée des mines de charbon

SANT JOAN DE LES ABADESSES

Office du Tourisme : 0034 972 720 599

Palau de l'Abadia **CIAP**

Monastère de Sant Joan de Les Abadeses

El Molí Petit, écomusée sur les moulins et l'écosystème fluvial

ACTIVITÉS FAMILIALES

LES EXPLORATEURS DU PATRIMOINE

Envie de découvrir le patrimoine autrement ? En famille et en autonomie, plongez dans les aventures des Explorateurs du Patrimoine, Laia, Pol et Ruc, pour résoudre les énigmes des villages des Vallées Catalanes.

Livret-jeu en autonomie, à retirer gratuitement dans les Offices de tourisme, Bureaux d'Information Touristique du territoire, ou en téléchargement sur :

www.valleescatalanes.org

i Les Vallées Catalanes

* DANS LE VALLESPIR

AMELIE-LES-BAINS « La malle des souvenirs »

ARLES-SUR-TECH « Du lion et du singe »

LE BOULOU « Les pieds dans l'eau »

CERET « Un message qui fait tourner la tête »

LE PERTHUS « Mais où est la frontière ? »

MAUREILLAS « Les dates mystères »

SAINT-LAURENT-DE-CERDANS

« Les fêtes et traditions »

« Le mystère de l'espadrille »,

enquête dans l'usine sandalière Création Catalane.

* DANS LE RIPOLLÈS

CAMPRODON

« La mystérieuse bête de Camprodon »

MOLLÓ « Une bien belle fête »

VILALLONGA DE TER « Qui a éteint les lumières ? »



ENQUÊTES, VISITES ET HISTOIRES

C'est accompagné d'un guide que vous pourrez plonger dans les aventures de nos Explorateurs du Patrimoine, et découvrir les histoires et les secrets de chaque pierre, chaque site, chaque édifice.

Jeu de piste / à partir de 7 ans.

En compagnie d'un guide- conférencier.

Enfant : 2,5€ - Adultes : gratuit (Limité à 1 adulte accompagnant par famille)

i Les Vallées Catalanes

MAUREILLAS : "Les dates mystères"

Des ruelles, des maisons, détails ici et là... Il te faudra beaucoup d'observation et pourquoi pas une bonne loupe, pour trouver des détails qui te permettront de résoudre l'enquête des Petits Détectives.

Mercredi 28 juillet à 11h

● devant le Bureau d'Information Touristique, au centre du village

AMÉLIE-LES-BAINS : La malle des souvenirs

De belles maisons, de belles robes et des militaires... ! Un plongeon dans le temps pour découvrir la ville au moment où notre petite Jeanne venait profiter des eaux chaudes des thermes d'Amélie-les-Bains.

Mercredi 18 août à 11h

● devant l'Office de tourisme d'Amélie-les-Bains

ACCOMPAGNE NOTRE AMI RUC À DÉCOUVRIR LES VALLÉES CATALANES DANS UNE AVENTURE FANTASTIQUE!

N 2021

Dans plus de 31 villages, l'âne Ruc propose 25 itinéraires et près de 200 points patrimoniaux, riches en traditions, légendes et personnages insolites. Connecte-toi avec ton smartphone pour faire apparaître Ruc. Il t'aidera à résoudre les mystères des Vallées Catalanes, tout en découvrant les villages du territoire...

Une expérience unique et ludique à vivre en famille !



LES VISITES CONTÉES

ARLES-SUR-TECH, ABBAYE SAINTE-MARIE

Le voyage d'Arnulfe et du muletier

Les enfants d'Arles sont menacés par les simiots ! Sennen, pèlerin, vous racontera comment Arnulfe, moine de l'abbaye, ira jusqu'à Rome pour trouver une solution et ainsi sauver la ville...

45 min, toute l'année à la demande

Tarifs : contacter la structure

i Bureau d'Information Touristique d'Arles-sur-Tech

PRATS-DE-MOLLO-LA-PRESTE, FORT LAGARDE

Visites contées et visites animées seront proposées durant la saison, dans le fort Lagarde et dans la ville. Contactez le Bureau d'Information Touristique pour en connaître le détail.

i Bureau d'Information Touristique de Prats-de-Mollo-La-Preste : 0033 (0)4 68 39 70 83 - www.pratsdemollolapreste.com

LE BOULOU

Voir programmation détaillée de l'Office de tourisme.

i Office de tourisme du Boulou : 0033 (0)4 68 87 50 95 - www.tourisme-leboulou.fr



C'EST MON PATRIMOINE !

Depuis 2013, le Pays d'Art et d'Histoire Transfrontalier participe au projet « C'est mon Patrimoine ! ». Impulsé par le Ministère de la Culture, en partenariat avec les Francas et avec le soutien des communes participantes, ce projet propose à des jeunes une manière d'aborder le patrimoine sous un œil artistique. Au terme d'un séjour de 5 jours, les enfants participants réalisent une restitution publique des ateliers effectués. Cet été, à Saint-Jean-Pla-de-Corts, les enfants plongeront dans le monde de la terre, avec la visite du village mais aussi de la briqueterie Saint-Marcelle.

À l'automne, c'est à Maureillas que les enfants conteront un monde parfois enchanté, de l'eau et des forêts.

Venez nombreux vous plonger dans ce travail collectif où les enfants nous réservent de belles surprises !

Vendredi 16 juillet, à partir de 14h.

Vendredi 30 juillet, à partir de 14h.

Jedi 4 novembre, à partir de 14h.

Le lieu de la restitution sera dévoilé en temps voulu.

i Les Vallées Catalanes

CALENDARI DE LES VISITES - CALENDRIER DES VISITES

ABRIL ... **AVRIL**

Visites en Català 
Amb reserva prèvia

Visites en Français 
Sur réservation

*** Veure visites regulars * Voir visites régulières**

- LUNDI	DIMARTS - MARDI	DIMERCRES - MERCREDI	DIJOUS - JEUDI	DIVENDRES - VENDREDI	DISSABTE - SAMEDI	DIUMENGE - DIMANCHE
			1	2 FESTIU 11h Molló	3 * 12h Beget 16h Molló (exploradors del patrimoni)	4 * 17h Llanars
5 FESTIU / FERIÉ	6 *	7 15h Amélie-les-Bains	8	9	10 *	11 *
12	13 * 15h Les secrets du vieux Céret	14	15	16	17 *	18 *
19	20 *	21 15h Amélie-les-Bains	22	23 15h Palalda	24 *	25 *
26	27 * 15h Les secrets du vieux Céret	28	29	30		

* Visites régulières / * Visites regulars:

Arles-sur-Tech, village : Mardis 15h
Prats-de-Mollo : contacter le B.I.T
Le Boulou : contacter le B.I.T

Ogassa, musée de les mines: Dissabtes i diumenges a les 10h i a les 12:30h.
Sant Joan de les Abadesses, Monestir: Dissabtes a les 12h.

DILLUNS - LUNDI	DIMARTS - MARDI	DIMECRES - MERCREDI	DIJOUS - JEUDI	DIVENDRES - VENDREDI	DISSABTE - SAMEDI	DIUMENGE - DIMANCHE
3	4 *	5 16h Amélie-les-Bains	6 16h Camprodon, artistes	7 16h Palalda	1 * FESTIU / FÉRIÉ	2 *
10 16h Les Cluses	11 *	12 16h N.-D.-del-Roure (Taillet)	13 FÉRIÉ	14	15 *	16 *
17 16h Le Tech	18 *	19 16h Amélie-les-Bains	20 16h Agullana	21	22 *	23 *
24	25 *	26	27	28	29 * 16h <i>La voix du pays</i> , Légendes d'eaux à Palalda	30 *
31						

*** Visites régulières / * Visites regulars:**

Arles-sur-Tech, village : Mardis 15h

Céret : Mardis 16h

Prats-de-Mollo : *contacter le B.I.T*

Le Boulou : *contacter l'OT.*

Ogassa, musée de les mines: Dissabtes i diumenges a les 10h i a les 12:30h.

Sant Joan de les Abadesses, Monestir: Dissabtes a les 12h.

DILLUNS - LUNDI	DIMARTS - MARDI	DIMECRES - MERCREDI	DIJOUS - JEUDI	DIVENDRES - VENDREDI	DISSABTE - SAMEDI	DIUMENGE - DIMANCHE
	1 *	2 16h Amélie-les-Bains	3 11h Corsavy	4 11h Montferrer 16h Palalda	5 *	6 *
7	8 *	9 11h Montbolo 16h Taulis	10 11h Llanars 16h Camprodon, villègiature	11	12 *	13 *
14	15 *	16 11h Saint-Jean-Pla-de-Corts 16h Amélie-les-Bains	17 16h Sant Joan de les Abadesses	18 11h Reynés 16h Serralongue	19 *	20 *
21	22 *	23 11h Coustouges 16h Saint-Laurent-de-Cerdans 22.30h Espectacle «Dones d'Aigua» a Sant Joan Les Fonts	24 FESTIU 11h Vivès 15h30 Riunoguès (Maurellàs) 18h Saint-Martin de Fenollar (Maurellàs)	25 11h Saint-Marsal 16h Palalda 16h Céret	26 * 11h Briqueterie Sainte-Marcelle, Saint-Jean-Pla-de-Corts 11h Riunoguers (Morellàs) 16h Les Cluses 18h St. Martí de Fenollar (Morellàs)	27 *
28	29 *	30				

*** Visites régulières / * Visites regulars:**

Arles-sur-Tech, village : Mardis 15h
 Ogassa, museu de les mines: Dissabtes i diumenges a les 10h i a les 12:30h.
 Céret : Mardis 11h et 16h
 Prats-de-Mollo : *contacter le B.I.T*
 Sant Joan de les Abadesses, Monestir: Dissabtes a les 12h.

Le Boulou : *contacter l'OT.*

DILLUNS - LUNDI	DIMARTS - MARDI	DIMECRES - MERCREDI	DIJOUS - JEUDI	DIVENDRES - VENDREDI	DISSABTE - SAMEDI	DIUMENGE - DIMANCHE
			1 * 11h Setcases 16h30 Beget	2 * 15h30 Riunogués (Maureillas) 18h Saint-Martin de Fenollar (Maureillas)	3 * Presentació festival Comte Arnau (St. Joan de les Abadesses)	4 *
5	6 * 11h Les Cluses	7 11h Montbolo 16h30 Amélie-les-Bains	8 * 11h Saint-Marsal 16h30 Taulis	9 11h La Menera 16h30 Palalda	10 * 9h <i>La voix du pays</i> , Légendes d'eaux à Amélie-les-Bains	11 *
12 11h El Tec 16h Palaldà	13 *	14 * FERIÉ	15 *	16 11h Prats de Molló i fort Lagarde 16h30 N-S-del-Roure (Tallet) 14h Saint-Jean-Pla-de-Corts, restitution C'est mon patrimoine!	17 *	18 *
19	20 11h Costoja 16h30 Agullana	21 11h Riunoguers (Morellàs) 16h Les Cluses 18h St. Martí de Fenollar (Morellàs)	22 * 11h Vivès 16h30 Agullana	23 11h Ceret 11h Serralongue 16h30 Palalda	24 *	25 * 19h Colades de lava de Sant Joan les Fonts
26	27 * 11h N-D-del-Roure (Tallet)	28 11h Setcases 11h Activité famille, Maureillas 16h30 Amélie-les-Bains	29 *	30 * 11h Molló 11h Céret 14h Saint-Jean-Pla-de-Corts, restitution C'est mon patrimoine!	31 *	

* Visites régulières / * Visites regulars:

Arles-sur-Tech, village : Mardis 10h-30

Céret : contacter l'OTI.

Prats-de-Mollo : contacter le B.I.T

Le Boulou : contacter l'OT.

Camprodon, vila: Dissabtes a les 18h

Camprodon, activitat familiar: dijous a les 18h.

Ogassa, museu de les mines: Dissabtes i diumenges a les 10h i a les 12:30h.

Sant Joan de les Abadesses, Monestir: Dissabtes a les 12h.

DILLUNS - LUNDI	DIMARTS - MARDI	DIMECRES - MERCREDI	DIJOUS - JEUDI	DIVENDRES - VENDREDI	DISSABTE - SAMEDI	DIJUMENGE - DIMANCHE
2 11h Prats de Molló i fort Lagarde	3 * 11h Les Cluses 11h Palaldà 17h El Tec	4 * 11h Saint-Jean-Pla-de-Corts 16h30 Amélie-les-Bains	5 * 11h St. Pau (exploradors del patrimoni) 11h Camprodon, artistes 16h30 La Roca (Vilallonga de Ter) 17h Setcases (exploradors del patrimoni)	6 * 11h Llanars 11h La Menera 15h30 Riunoguèus (Maureillas) 18h Saint-Martin de Fenollar (Maureillas)	7 *	1 * 19h Architectures esculpides de Sant Joan les Fonts 9h Les llegendes d'aigua de Palaldà
9	10 * 11h Costoja 18h Molló	11 * 11h La Roca (Vilallonga de Ter)	12 * 11h Begut 16h30 Oix	13 * 11h Reynés 16h30 N-S-del-Roure (Tellet) 16h30 Palaldà 18h Camprodon (exploradors del patrimoni)	14 *	15 FESTIU / FÉRIÉ 19h Colades de lava de Sant Joan les Fonts
16	17 * 11h Begut 11h Corsavy 16h30 Montferrer 17h30 Oix	18 * 11h Activité famille, Amélie-les-Bains 11h Riunoguers (Morellàs) 16h Les Cluses 16h30 Amélie-les-Bains 18h St. Martí de Fenollar (Morellàs)	19 * 11h Agullana 11h Setcases 11h Molló 16h30 Sant Joan de les Abadesses	20 * 11h Llanars 16h30 N-D-del-Roure (Taillet)	21 *	22 * 11h Céret 19h Architectures esculpides de Sant Joan les Fonts
23	24 * 11h Molló (exploradors del patrimoni) 17h Vilallonga de Ter (exploradors del patrimoni)	25 * 11h Saint-Laurent-de-Cerdans 16h30 Coustouges	26 * 11h Llanars 16h30 Setcases	27 * 11h Céret 11h Le Tech 16h30 Palaldà 18h Camprodon (exploradors del patrimoni)	28 *	29 * 11h Prats de Molló i fort Lagarde
30	31 *					

*** Visites régulières /**
*** Visites regulars:**

Aries-sur-Tech, village : Mardis 10h30
Céret : *contacter l'OTI*.
Prats-de-Mollo : *contacter le B.I.T*
Le Boulou : *contacter l'OTI*.

Agullana, Museu Necròpolis i Museu de l'exili. Tots els dies a les 10:30h i a les 12:30h (excepte els dilluns).
Camprodon, vila: Dissabtes a les 18h. / Camprodon, activitat familiar: dijous a les 18h.
Ogassa, museu de les mines: Dissabtes i diumenges a les 10h i a les 12:30h.
Sant Joan de les Abadesses, Monestir: Dissabtes a les 12h.

SEPTEMBRE

Visites en Català
Amb reserva prèvia

Visites en Français
Sur réservation

* Veure visites regulars
* Voir visites régulières

DILLUNS - LUNDI	DIMARTS - MARDI	DIMECRES - MERCREDI	DIJOUS - JEUDI	DIVENDRES - VENDREDI	DISSABTE - SAMEDI	DIUMENGE - DIMANCHE
		1 11h La Roca (Vilallonga de Ter) 18h Setcases	2	3 16h Palalda 18h Camprodon (exploració dels patrimonis)	4 * 9h Rando-patrimoine, Mine de talc de Reynés 18h Camprodon	5 *
6	7 *	8 11h Serralongue 16h Amélie-les-Bains	9 11h Vivès 16h Agullana	10 11h Saint-Marsal 11h Palaldà 16h Taulis	11 * FESTIU	12 * Fira transfronterera / Foire Transfrontalière 9h Les llegendes d'aigua d'Elis Banyats d'Arles
13	14 *	15	16	17	18	19 *
JOURNÉES EUROPÉENES DU PATRIMOINE EN FRANCE (JEP)						
VENDREDI 17 : Céret, visite avec Gustave Violet						
SAMEDI 18 : 11h Montferrer – 16h Le Tech						
DIMANCHE 19 : 11h Molló – 16h Oix						
20	21 *	22 11h Saint-Jean-pla-de-Corts 16h Amélie-les-Bains	23 11h La Roca (Vilallonga de Ter) 16h Sant Joan de les Abadesses	24 11h Corsavy 16h Palalda	25 *	26 *
27	28 *	29	30			

* Visites régulières / * Visites regulars:

Arles-sur-Tech, village : Mardis 15h

Céret : Mardis 11h et 16h

Prats-de-Mollo : contacter le B.I.T

Le Boulou : contacter l'OT.

Ogassa, musée de les mines: Dissabtes i diumenges a les 10h i a les 12:30h.

Sant Joan de les Abadesses, Monestir: Dissabtes a les 12h.

OCTUBRE *** OCTOBRE

Mar. / Dmt. 19	15h	Les secrets du vieux Céret
Merc. / Dmc. 20	15h	Amélie-les-Bains
Jeu. / Dj. 21	15h	Oix
Vend. / Dv. 22	15h	Palalda
Sam. / Ds. 23	15h	Briqueterie Sainte-Marcelle, Saint-Jean-Pla-de-Corts
Lun. / Dls. 25	15h	Montbolo
Mar. / Dmt. 26	15h	Coustouges
Sam. / Ds. 2		Fira internacional de Bruixeria (Sant Joan les Fonts)
Dim. / Dg. 3		Fira internacional de Bruixeria (Sant Joan les Fonts)

JORNADES EUROPEES DEL PATRIMONI A CATALUNYA

Sam. / Ds. 9	12h	Oix
Sam. / Ds. 9	16h	Beget
Dim. / Dg. 10	12 h	Camprodon, estiueig

Mer. / Dmc. 13		Tria de Mulats, Espinavell (Molló)
Sam. / Ds. 23	11h	Conferència: «La vida durant la Prehistòria» a l'Alta Garroixa (Sales de Llierca)

Visites regulars: / Visites régulières

Ogassa, museu de les mines: Dissabtes i diumenges a les 10h i a les 12:30h.
Sant Joan de les Abadesses, Monestir: Dissabtes a les 12h.
Arles-sur-Tech, village : Mardis 15h
Prats-de-Mollo : *contacter le B./I*

NOVEMBRE *** NOVEMBRE

Jeu. / Dj. 4	14h	Maureillas, restitution C'est mon patrimoine!
Merc. / Dmc. 10	15h	Amélie-les-Bains
Mar. / Dmt. 16	15h	Les secrets du vieux Céret
Merc. / Dmc. 17	15h	Saint-Laurent-de-Cerdans
Jeu. / Dj. 18	15h	Sant Joan de les Abadesses
Vend. / Dv. 19	15h	Palalda
Merc. / Dmc. 24	15h	Amélie-les-Bains
Jeu. / Dj. 25	15h	Camprodon, villégiature
Mar. / Dmt. 30	15h	Les secrets du vieux Céret
Sam. / Ds. 13	12h	Camprodon, artistes (SOM CULTURA)
Sam. / Ds. 13	16h	Setcases, exploradors del patrimoni (SOM CULTURA)

Visites regulars:

Ogassa, museu de les mines: Dissabtes i diumenges a les 10h i a les 12:30h.
Sant Joan de les Abadesses, Monestir: Dissabtes a les 12h.

MAPA DEL TERRITORI DE LES VALLS CATALANES /



DESCOBREIX LES VALLS CATALANES

PAÍS D'ART I D'HISTÒRIA TRANSFRONTERER



2021
ACTIVITATS EN CATALÀ

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTÒRIA
DIRE

Crèdits fotogràfics

© PAHT i entitats col·laboradores

(Arles-sur-Tech, Le Boulou, Le Perthus, Prats-de-Mollo)

Portada: Setcases, Morellàs

L'AECT Les Valls Catalanes, Agrupació Europea de Cooperació Territorial, pertany a la xarxa estatal francesa de *Villes et Pays d'Art et d'Histoire*.

És el primer territori transfronterer d'aquesta xarxa estatal. Està constituït per 31 municipis catalans (24 de la Catalunya Nord i 7 de la Catalunya Sud), als quals s'hi afegiran aviat 13 municipis de l'Alt Empordà, la Garrotxa i el Ripollès. L'equip de treball està format per professionals bilingües transfronterers.

El Ministeri de Cultura francès, mitjançant la Direcció General de Patrimoni, atorga la denominació de les *Villes et Pays d'Art et d'Histoire* als ens locals que dinamitzen el seu patrimoni. El Ministeri garanteix la professionalització dels guies i dels dinamitzadors de l'arquitectura i del patrimoni i la qualitat de les activitats que s'hi realitzen. Al llarg de tot l'any, els mediadors i els guies acreditats pel Ministeri de Cultura francès o per la Generalitat de Catalunya organitzen moltes visites guiades. Bons coneixedors del territori de les Valls Catalanes, els guies us acolliran i us facilitaran les claus de lectura per comprendre tot aquest patrimoni.

Penseu que estan a la vostra disposició!

Les famílies també poden gaudir del patrimoni. El País d'Art i d'Història Transfronterer organitza activitats lúdiques per descobrir i conèixer millor la història local. La proposta d'activitats adaptades a tots els públics és diversa: gimcanes culturals, tallers artístics, visites teatralitzades i llibrets-joc.

País d'Art i d'Història Transfronterer Les Valls Catalanes

7 place du foiral - 66230 Prats-de-Mollo-La Preste

Tel. 0033 4 68 83 99 49 – Tel. 0033 6 77 58 03 49

A/e: informacio@vallscatalanes.org

www.vallscatalanes.org



facebook.com/PAHTlesvalleescatalanes/



[@paht_valls_catalanes](https://www.instagram.com/@paht_valls_catalanes)



[@valls_catalanes](https://www.twitter.com/@valls_catalanes)



0033 677 58 03 49



Interreg
POCTEFA
PATRIMC@T



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Amb el suport del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.



Generalitat de Catalunya
Departament d'Afers i Relacions
Institucionals i Exteriors
i Transparència

Amb el suport del Departament de Cultura i el d'Afers, Relacions Institucionals, Exteriors i Transparència de la Generalitat de Catalunya.

SUMARI

POCTEFA - PATRIMC@T	4
INFORMACIÓ, RESERVES I TARIFES	5
VISITES GUIADES	6
Al Ripollès, Vall del Ter	
A l'Alt Empordà i la Garrotxa	
Al Vallespir	
ACTIVITATS TEMÀTIQUES	9
ESDEVENIMENTS	11
Fira transfronterera de l'Alt Vallespir	
Fira Internacional de Bruixeria	
Tria de mulats	
Festival del Comte Arnau	
Jornades Europees del Patrimoni i Som Cultura	
OFICINES DE TURISME, MONUMENTS, MUSEUS I ESPAIS CULTURALS	13
ACTIVITATS FAMILIARS	14
Les investigacions dels exploradors del patrimoni	
Tallers i jocs de pistes	
Espectacles	
Aplicació RUC	
MAPA DEL TERRITORI DE LES VALLS CATALANES	16
CALENDARI DE VISITES GUIADES	18



Sant Llorenç de Cerdans

Els pictogrames:



Novetat 2021



Punt de trobada



Contacte



Activitat organitzada pel País d'Art i d'Història (amb reserva prèvia): consulta les dates al calendari



Centres d'Interpretació de l'arquitectura i del patrimoni

Si voleu rebre la nostra programació per correu electrònic, envieu-nos un missatge a l'adreça electrònica: informacio@vallscatalanes.org

POCTEFA - PATRIMC@T



Què és això?

El POCTEFA Patrimc@t és un projecte europeu en el marc del programa Interreg-POCTEFA 2014-2020 (Programa Operacional de Cooperació Territorial Espanya-França-Andorra). El projecte ha contribuït a finançar el 65% de diferents accions de valorització i de rehabilitació del patrimoni a tot el conjunt del nostre territori. També ha permès la creació de diverses eines de mediació destinades a fer conèixer les riqueses de l'arquitectura i del patrimoni de les Valls Catalanes.

El Centre d'Interpretació de l'Arquitectura i del Patrimoni (CIAP) és una d'aquestes eines. El seu objectiu és presentar i explicar el patrimoni de les Valls Catalanes a través d'una xarxa d'exposicions permanents visibles a 11 municipis.

El nucli principal d'aquesta xarxa es localitza a Prats de Molló en una antiga fàbrica tèxtil rehabilitada, *la Verneda*. L'espai acull la seu del País d'Art i d'Història Transfronterer (PAHT) així com algunes exposicions temporals i una exposició permanent presentant el territori.

També introdueix els altres temes que es desenvolupen a la resta de la xarxa:

- **El Patrimoni religiós:** presentat a Arles de Tec i a Sant Joan de les Abadesses,
- **El Patrimoni arquitectònic i urbà:** presentat a Ceret, Palaldà (Els Banys d'Arles) i El Voló,
- **El Patrimoni industrial:** presentat a Sant Llorenç de Cerdans i a Morellàs,
- **El Patrimoni de la frontera:** presentat a Prats de Molló, al Portús i a Camprodon


El CIAP i les seves antenes obriran les seves portes a l'estiu de 2021.

Gràcies al POCTEFA-Patrimc@t s'han pogut dur a terme altres projectes patrimonials: l'aplicació web Ruc, que proposa a les famílies la descoberta del territori d'una manera lúdica, i els FOCUS, llibrets temàtics que analitzen els elements particulars del nostre patrimoni.

Retrobeu totes les accions dutes a terme pel PAHT i les diverses publicacions a la nostra pàgina web: www.vallscatalanes.org

INFORMACIÓ, RESERVES I TARIFES



▷ **Reserves: És imprescindible** reservar les activitats i visites guiades organitzades pel País d'Art i d'Història Transfronterer marcades amb . Trobareu el calendari al centre d'aquest fulletó.

Podeu fer la reserva fins a les 18 h del dia anterior a l'activitat (un equip bilingüe us atindrà):

Telèfon mòbil i WhatsApp: 0033 677 58 03 49

Telèfon fixe: 0033 4 68 83 99 49

A/e: informacio@vallscatalanes.org

▷ **L'atenció al públic i la venda de tiquets** es fan directament al punt de trobada a l'hora indicada.

▷ Només s'accepta el pagament en efectiu.

▷ Els desplaçaments entre monuments i/o espais patrimonials es fan en vehicle particular.

▷ Tarifes

General: 5 €

Reduïda: 2,5 € (estudiants, aturats, menors de 18 anys, targeta de fidelitat del País d'Art i d'Història)

Gratuita: menors de 12 anys (durant la visita han d'anar acompanyats d'un adult).

Aquelles activitats organitzades pel País d'Art i d'Història  que tinguin un preu diferent estan indicades en el fulletó.

▷ **Atenció:** algunes de les activitats programades són susceptibles de ser modificades i/o anul·lades per causes diverses (sobretot en funció de l'evolució de la crisi sanitària).

▷ **Grups:** durant tot l'any es poden organitzar visites per a grups. Informeu-vos-en!

LA TARGETA DE FIDELITAT «Explorar el país»

Aquesta targeta us permet gaudir d'una tarifa decreixent a les visites guiades. I la tercera us surt de franc!

La podeu aconseguir durant la primera visita guiada.

També la podeu utilitzar als monuments i espais d'interès patrimonial, on us faran una reducció en el preu de la visita guiada.



VISITES GUIADES

▶ AMB RESERVA PRÈVIA

i Les Valls Catalanes:

Telèfon mòbil i WhatsApp: 0033 677 58 03 49

Telèfon fixe: 0033 4 68 83 99 49

A/e: informacio@vallscatalanes.org

Consulteu el plànol i el calendari de les visites guiades al centre d'aquest fullletó.



Sant Joan de les Abadesses

AL NIPOLLÈS, LA VALL DEL TEN

Descobriu o redescobriu d'una manera diferent les viles i pobles del territori acompanyats dels nostres guies.

CAMPRDON al llarg dels segles

Descobriu la història de la vila de Camprodon, segle darrere segle, des de l'edat mitjana fins a l'actualitat.

● Oficina de turisme de Camprodon (c/sant Roc, 22)

i Reserves a l'Oficina de turisme de Camprodon

LLANARS, vila de tresors amagats

Veniu a descobrir el tresor que custodia l'església de Sant Esteve de Llanars i gaudiu d'un dels pocs frontals d'altar romànics conservats encara in situ.

● Davant de l'església

MOLLÓ, terra fronterera

El Tractat dels Pirineus va convertir Molló en terra de frontera. Aquest fet ha marcat la història moderna i contemporània de la vila, que conserva elements únics de la cultura rural de muntanya.

● Davant de l'Ajuntament

LA ROCA (Vilallonga de Ter), font d'inspiració del món màgic de l'artista Joan Ponç

Passegeu per la història d'aquest petit veïnat de Vilallonga de Ter, construït sobre una penya, i descobriu el món d'un dels components de Dau al Set.

● Aparcament de l'entrada del poble

Història, llegendes i natura a SETCASES

Passegeu pels seus carrers i descobriu el caràcter únic d'aquest poble, on el patrimoni natural es barreja amb l'arquitectura rural, la història de la Retirada amb l'art barroc i la tradició ramadera amb les llegendes.

● Davant del restaurant La Farga

SANT JOAN DE LES ABADESSES, la joia del romànic

Visitareu un dels monuments més importants del romànic català i descobrireu la baronial vila de Sant Joan de les Abadesses tot resseguint-ne la història, les llegendes i les tradicions.

● Palau de l'Abadia – Oficina de turisme

i Reserves a l'Oficina de turisme de Sant Joan de les Abadesses

N 2021

El poble d'**OGASSA** s'incorporarà pròximament al territori del País d'Art i d'Història Transfronterera. Veniu a descobrir-lo!

A L'ALT EMPORDÀ I LA GARROTXA

2021

Ben aviat també s'incorporaran diferents pobles de l'Alt Empordà i la Garrotxa al País d'Art i d'Història Transfronterer:

Alt Empordà:

Agullana,
Albanyà,
Darnius,
Maçanet de Cabrenys,
Sant Llorenç de la Muga,
La Vajol.



Garrotxa:

Beuda,
Montagut i Oix,
Sales de Llierca,
Sant Joan les Fonts,
Tortellà,
La Vall de Bianya.

Veniu a descobrir-los!

Descobriu dos pobles de l'Alta Garrotxa

OIX 2021



Acompanyeu-nos a passejar pel petit poble d'Oix on descobrirem els seus secrets amb l'església de Sant Llorenç, el castell i el pont "romà".

● Davant de l'església de Sant Llorenç

BEGET



Entre espantabuixes, carlines i ferradures, Beget conserva un caràcter tradicional. Hi trobem elements de les viles de muntanya i una espectacular església romànica, que conserva un retaule barroc excepcional.

● Davant de l'església de Sant Cristòfol

AGULLANA 2021



Descobriu el nucli urbà envoltat d'edificis modernistes, el bressol de l'indústria del suro i un espai de pas molt important durant la Retirada.

● Davant de l'Ajuntament

Necròpolis de Can Bech de Baix

Museu de l'exili cultural català de 1939 (antena del MUME de la Jonquera)

Visites durant el mes d'agost a les 10:30h i a les 12:30h.

● Ajuntament d'Agullana - Tel. 0034 972 535 206



Pont de Llierca (Tortellà)

SANT JOAN LES FONTS

Les Colades de lava de Sant Joan les Fonts

25 de juliol i 15 d'agost a les 19 h.

Fa milers d'anys, en aquest bell i verd poblet situat en el Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa hi van confluïr tres colades de lava de tres volcans diferents. Una d'elles va formar blisters, formacions volcàniques pràcticament úniques a nivell europeu

● Oficina de turisme

Arquitectures esculpides: la casa de Joan Sala, escultor

1 i 22 d'agost a les 19 h.

L'artista santjoanenc Joan Sala fa anys que esculpeix casa seva. Les seves escultures sobresurten de les façanes i s'amaguen entre les plantes. Ell mateix ens explicarà com va començar tot.

● Davant el CAP

Activitats gratuïtes amb aforament limitat.

● Reserves a promocio@santjoanlesfonts.cat

Ajuntament de Sant Joan les Fonts -

Tel. 0034 972 290 052

Oficina de turisme de Sant Joan les Fonts -

Tel. 0034 972 290 507

ESPAIS MEDIEVALS DE L'EMPORDÀ

Els Consells Comarcals de l'Alt i el Baix Empordà organitzen cada any visites guiades per fer conèixer a la gent els espais medievals de l'Empordà. Alguns dels pobles que formen part del País d'Art i d'Història Transfronterer hi participen:

Agullana: 7 d'agost a les 18 h.

Albanyà: Consulteu dates

Maçanet de Cabrenys: Consulteu dates

Sant Llorenç de la Muga: Consulteu dates

● Ajuntaments dels pobles respectius

A/e: turisme@altemporda.cat

Tel. 0034 972 514 431

AL VALLESPIR

Endinseu-vos a la Catalunya del Nord i redescobriu els pobles catalans de l'altra banda de la frontera.

L'antiga vila de CERET

Descobriu els orígens d'aquesta vila i la seva història des del regnat dels reis de Mallorca fins als canvis que suposen el Tractat dels Pirineus o la reforma urbanística del segle XIX.

● Oficina de turisme

El poble medieval de COSTOJA i la seva església romànica

Una joia de l'art romànic al cor d'un poble tradicional transfronterer. Descobriu-ne els secrets i els encants.

● Aparcament de l'entrada del poble

LA MENERA, el poble més al sud del territori francès

Passaheu pels carrers d'aquest poble i descobriu-ne el patrimoni i la història. A la Menera la noció de frontera s'esvaeix.

● Aparcament davant de l'Ajuntament

El poble de PALALDÀ

(Els Banys d'Arles/Amélie-les-Bains)

Entre capelles i carrerons descobriu el poble medieval i els seus retaules barrocs excepcionals.

● Davant del Musée de la Poste/Església Saint-Martin

Descoberta de la vila de PRATS DE MOLLÓ i el FORT LAGARDE **2021**

Resseguiu la història de Prats de Molló a partir dels seus monuments, edificis i carrers i descobriu la fortificació que presideix la vila.

El preu inclou la visita guiada i el desplaçament en bus fins al Fort.

• adult 8,5€ / reduït 2,5€ / menors de 12 anys : 1€

● Oficina de Turisme de Prats de Molló

● Reserves i pagament a l'Oficina de Turisme de Prats de Molló

EL TEC

Deixeu-vos sorprendre pel petit poble del Tec reconstruït després de l'aiguat del 1940 i per les pintures murals atípiques de l'església.

● Àrea de picnic, vora el riu Tec

Nostra Senyora del Roure de TELLET

Descobriu l'art religiós a través de la llegenda de la capella de Notre-Dame-del-Roure, un indret amb un patrimoni amagat, però espectacular.

● Davant la capella



La Menera

DESCOBRIU L'ANT ROMÀNIC EN UN DIA

Acompanyeu-nos tot un dia per descobrir les joies que amaguen les capelles de Les Cluses i de Morellàs, ben a tocar de la frontera.

Gaudireu d'una reducció en el preu de les visites guiades (vegeu la targeta de fidelitat de Les Valls Catalanes)!

LES CLUSES, punt estratègic al llarg dels segles

Les fortaleses romanes de Les Cluses custodiaven l'església i les pintures murals de Sant Nazari.

● Aparcament de l'entrada de la Cluse Haute

La capella de SANT MARTÍ DE FENOLLAR (Morellàs)

Aquesta petita capella conserva unes pintures romàniques espectaculars, úniques als Pirineus.


● Davant de la capella de Saint-Martin-de-Fenollar

La capella de SANT MIQUEL DE RIUNOQUERS (Morellàs)

Aquesta capella preromànica mostra la importància que va tenir aquest llogaret durant l'edat mitjana. Descobriu la seva evolució al llarg del temps.

● Davant de la capella de Saint-Michel-de-Riunoguères

Aposta per la mobilitat sostenible i vine a descobrir el Vallespir en transport públic!

Aprofita per desplaçar-te amb les noves línies de bus transfronterer ConnECT: 

C3: Figueres-La Jonquera-Els Límits-El Pertús-El Voló

C4: Figueres-Maçanet de Cabrenys-Costoja-Sant Llorenç de Cerdans

C5: Camprodon-Molló-Prats de Molló

No t'oblidis de consultar els horaris:
<http://www.teisa-bus.com/> <https://mou-te.gencat.cat>

Mou-te per la Catalunya Nord en bus:
<https://www.mestrajets.lio.laregion.fr/>

ACTIVITATS TEMÀTIQUES



Palaldà

CAMINS DE L'EXILI

Ruta dels Exilis

Milers de refugiats van recórrer la Collada dels Pous, el Coll de Lli i el Coll de Ceret el febrer de 1939 fugint de la repressió franquista. Juntament amb en Pere Roura i Sabà, historiador local de Maçanet de Cabrenys, podreu resseguir aquestes tres rutes dels exilis (*cada ruta té una durada aproximada de 3 hores – dificultat mitjana-baixa*).

● La Forestal, Maçanet de Cabrenys

Activitat gratuïta. Consulteu dates.

❶ Reserves: Ajuntament i Oficina de Turisme de Maçanet de Cabrenys - Tel. 0034 972 544 005

Camí de la Retirada de Molló a Prats de Molló

Durant l'hivern de 1939, la frontera francesa va ser escenari de l'èxode republicà. Més de 500.000 persones van travessar diversos passos i camins fronterers entre Catalunya i França. Des del 2016, l'Ajuntament de Molló organitza iniciatives de valorització d'un d'aquests camins que van utilitzar els refugiats ara fa més de vuitanta anys. Seguiu el Camí de la Retirada amb les explicacions d'un guia:

De Molló a Prats de Molló: 17 de juliol, 7, 17 i 21 d'agost a les 8h

De Molló a Espinavell i Coll Pregon (NOVA RUTA): 3 de juliol, 1 i 12 d'agost a les 8h

Cada ruta té una durada aproximada de 5 hores – dificultat mitjana.

● A la plaça del Conflent (davant de l'Ajuntament de Molló)

Activitat gratuïta. Places limitades.

❶ Reserves: Ajuntament de Molló – Tel. 0034 972 740 387

A/e: info@mollo.cat - <https://www.mollo.cat/retirada>

PATRIMONI DE L'AIGUA

Les llegendes d'aigua d'Els Banys d'Arles i de Palaldà 📅 2021

Deixeu-vos encisar per les llegendes d'aigua que envolten Els Banys d'Arles (Amélie les Bains) i Palaldà en una caminada guiada de la mà de Maite Barcons, tècnica de patrimoni cultural a l'Ajuntament a Els Banys d'Arles.

PALALDÀ: Diumenge 8 d'agost a les 9h

● Parking carrer Quai du Tech, al camp de petanca

ELS BANYS D'ARLES (AMÉLIE LES BAINS):

Diumenge 12 de setembre a les 9h (en el marc de la fira transfronterera)

● Oficina de turisme

• 5€. Places limitades. S'aconsella anar ben calçat, portar una gorra i aigua.

❶ Reserves a l'oficina de turisme d'Els Banys d'Arles (Amélie les Bains)

PATRIMONI INDUSTRIAL

Museu de les Mines de Carbó d'Ogassa

El museu de les mines de Carbó d'Ogassa està obert els caps de setmana, i s'hi fan visites els dissabtes i els diumenges a les 10h i a les 12:30h. Durant la visita podreu veure el museu i fins i tot entrar a veure una petita part de la Mina Dolça, que es troba just a sota. Veniu a descobrir una de les activitats industrials més antigues i importants del territori.

❶ Ajuntament d'Ogassa – Tel. 0034 972 720 380

PATRIMONI NATURAL

Festa dels Ocells del Molí Petit a Sant Joan de les Abadesses

Durant el matí es realitzaran activitats al voltant dels ocells: anellament d'ocells, tallers familiars i activitats per tothom.

Consulteu dates. Activitat gratuïta.

❶ Alt Ter - Tel. 0034 972 721 317 - Tel. 0034 686 113 344
A/e: info@alt-ter.org - www.alt-ter.org



Rocabruna

PATRIMONI DE L'ASTRONOMIA

Observatori astronòmic d'Albanyà

L'Observatori astronòmic us ofereix la possibilitat de gaudir dels esdeveniments astronòmics més importants de l'any amb activitats de descoberta de l'astronomia per a totes les edats.

i Observatori Astronòmic d'Albanyà –
Tel. 972 54 20 20

A/e: info@observatorialbanya.com -
www.observatorialbanya.com

PATRIMONI ARQUEOLÒGIC

El castell de Rocabruna

Visita a un castell roquer del qual encara es poden reconèixer les torres, les muralles, les portes, les latrines... Enfilat en un mirador natural i estratègic, va ser escenari de conflictes bèl·lics i revoltes.

Consulteu dates a Alt Ter

i Alt Ter: Tel. 0034 972 721 317 – Tel. 0034 686 113 344
A/e: info@alt-ter.org - www.alt-ter.org



Cova del Bisbe, Sales de Llierca

LA MIRADA EXPERTA

2021

MATÍ ARQUEOLÒGIC A SADERNES

“La vida durant la Prehistòria a l'Alta Garrotxa”
Conferència a càrrec de Maria Saña, arqueòloga prehistoriadora a la Universitat Autònoma de Barcelona.

L'Alta Garrotxa ha estat testimoni d'esdeveniments històrics transcendents. Els nombrosos treballs arqueològics que s'hi han desenvolupat fins l'actualitat han permès documentar el canvi entre poblacions Neandertals i d'Homo sapiens, la domesticació de plantes i animals i orígens de la ramaderia i l'agricultura o l'exploració primerenca del metall. S'explicaran durant aquesta xerrada tots aquests canvis i el que han suposat en la conformació del paisatge i en l'actual forma de vida a l'Alta Garrotxa.

Abans de la conferència, els membres de la "secció d'Arqueologia" del Patronat d'Estudis Històrics d'Olot i Comarca presentaran l'entitat, els seus objectius i la seva línia de treball.

Dissabte 23 d'octubre a les 11h.

Activitat gratuïta. Places limitades amb reserva prèvia

● Rectoria de Sadernes (Sales de Llierca)

i Les Valls Catalanes:

A/e: informacio@vallscatalanes.org

Tel. 0033 4 68 83 99 49 – Tel. 0033 6 77 58 03 49



Sant Joan les Fonts

XXVI^E « FESTIVAL DEL COMTE ARNAU »

Dissabte 3 de juliol: presentació del festival A Sant Joan de les Abadesses

Consulteu la programació definitiva al web de l'Ajuntament de Sant Joan de les Abadesses:

www.santjoandeleabadesses.cat

i Oficina de turisme de Sant Joan de les Abadesses

FIRA TRANSFRONTERERA DE L'ALT VALLESPÍR

N 2021

12 de setembre

A Els Banys d'Arles (Amélie-les-Bains)

Mercat de productors, creadors i artistes, xerrades, activitats i tallers sobre el territori transfronterer.

Consulteu la programació a la web de Sud Canigó:

<https://www.sudcanigo.com/ca/>

i Sud Canigó – Tel. 0033 4 68 21 82 05

XV^E « FIRA INTERNACIONAL DE BRUJERIA » **N 2021**

2 i 3 d'octubre

A la zona del Clot de l'Infern de Sant Joan les Fonts

Durant el cap de setmana de la fira, el poble es transforma i viu envoltat de bruixes i bruixots que, amb la seva màgia, no deixen ningú indiferent.

No us perdeu la conferència de Maïte Barcons i la seva recerca sobre les dones i la medicina tradicional.

i Consulteu la programació definitiva al web de turisme de Sant Joan les Fonts:

www.turismesantjoanlesfonts.com

TRIA DE MULATS D'ESPINAVELL

13 d'octubre

A Espinavell (Molló)

La Triada de Mulats d'Espinavell és una fira ramadera d'arrel tradicional que se celebra a Espinavell cada any, el dia 13 d'octubre. Aquest nucli, del municipi de Molló, acull en aquesta data, diada de Sant Eduard, una fira de bestiar equí, d'enorme importància per a tota la Vall de Camprodon i la comarca del Ripollès.

i Ajuntament de Molló – Tel. 0034 972 740 387

A/e: info@mollo.cat

Més informació:

<https://www.mollo.cat/triademulats>

ACTIVITATS AMB RESERVA PRÈVIA

i Les Valls Catalanes:

Telèfon mòbil i WhatsApp: 0033 677 58 03 49

Telèfon fixe: 0033 4 68 83 99 49

A/e: informacio@vallscatalanes.org

JORNADES EUROPEES DEL PATRIMONI A CATALUNYA

9 i 10 d'octubre

Gratuït

DISSABTE 9 D'OCTUBRE

OIX  **2021** 

Acompanyeu-nos a passejar pel petit poble d'Oix on descobrirem els seus secrets amb l'església de Sant Llorenç, el castell i el pont "romà".

A les 12 h.

● Davant de l'església de Sant Llorenç

BEGET 

Entre espantabruixes, carlines i ferradures, Beget conserva un caràcter tradicional. Hi trobem elements de les viles de muntanya i una espectacular església romànica, que conserva un retaule barroc excepcional.

A les 16 h.

● Davant de l'església de Sant Cristòfol

DIUMENGE 10 D'OCTUBRE

L'arquitectura d'estiueig a Camprodon 

A finals del segle XIX Camprodon va esdevenir una de les viles d'estiueig catalanes per excel·lència. La burgesia barcelonina s'hi instal·lava durant l'estiu per recomanació del Doctor Robert, buscant els bons aires de la muntanya, i s'hi construïa grans cases seguint els diferents estils arquitectònics del tombant de segle. Veniu a descobrir, tal i com l'anomenava l'escriptor Carles Bosch de la Trinxeria, la "Suïssa dels barcelonins".

A les 12 h.

● Oficina de turisme de Camprodon (c/sant Roc, 22)



Camprodon

«FESTIVAL SOM CULTURA» 2021

Som Cultura és el festival de les experiències culturals a la Costa Brava i el Pirineu de Girona. Descobriu les activitats que proposem al territori del País d'Art i d'Història Transfronterer.

Amb reserva prèvia


DISSABTE 13 DE NOVEMBRE

L'ànima artística de Camprodon 

Camprodon ha estat bressol de diversos artistes. Tot passejant per la vila en descobrirem les seves obres i veurem com han sabut plasmar en el seu art l'esperit dels Pirineus.

A les 12 h.

● Oficina de turisme de Camprodon (c/sant Roc, 22)

Els petits exploradors del patrimoni a Setcases: On és el dimoni de Sant Miquel? 

Joc de pistes a partir de 6 anys.

A Setcases ha passat una cosa molt greu: uns bandolers han robat el dimoni que acompanya Sant Miquel a l'església de Setcases. Necessitem la vostra ajuda per saber on l'han amagat!

A les 16 h.

● Aparcament situat a l'entrada del poble

OFICINES DE TURISME, MONUMENTS, MUSEUS I ESPAIS CULTURALS

Alguns llocs proposen visites guiades i exposicions.

*El pictograma **CIAP** indica els llocs on es troben els Centres d'Interpretació de l'Arquitectura i del Patrimoni del País d'Art i d'Història Transfronterera.*



RIPOLLÈS CAMPRODON

Oficina de turisme: 0034 972 740 010 /
turisme@camprodon.cat
Museu Isaac Albéniz
Espai Cal Marquès **CIAP**

OGASSA

Museu Miner de carbó
SANT JOAN DE LES ABADESSES
Oficina de turisme: 0034 972 720 599 /
turisme@santjoandelesabadesses.cat
Monestir
Palau de l'Abadia **CIAP**
El Molí Petit

GARROTXA SANT JOAN LES FONTS

Oficina de turisme: 0034 972 290 507 /
0034 972 290 052 /
turisme@santjoanlesfonts.cat
Monestir

LA VALL DE BIANYA

Centre d'Interpretació de la Vall de Bianya:
0034 972 290 933 / turisme@valldebianya.cat

EMPORDÀ AGULLANA

Museu de l'exili cultural català de 1939
Sala d'exposició permanent de la Necròpolis de Can
Bech de Baix

ALBANYÀ

Observatori astronòmic
MAÇANET DE CABRENY
Oficina de turisme: 0034 872 202 645 /
turisme@massanet.org

SANT LLORENÇ DE LA MUGA

Oficina de turisme: 0034 972 569 140

VALLESPÍ ARLES DE TEC

Oficina de turisme: 0033 4 68 83 90 66 **CIAP**
Abadia Santa Maria: 0033 4 68 39 11 99

ELS BANYS D'ARLES-PALALDÀ (Amélie-les-Bains)

Oficina de turisme: 0033 4 68 39 01 98
Palaldà, Espai museogràfic i Centre d'Interpretation
Mackintosh **CIAP**

EL VOLÓ

Oficina de turisme: 0033 4 68 87 50 95
Casa de la Història Espai Cultural Teresa Rebull **CIAP**
Casa de l'aigua i de la Mediterrània

CERET

Oficina de turisme: 0033 4 68 87 00 53
Museu d'Art Modern de Ceret
MuSIC (Museu dels Instruments)
Casa del patrimoni Françoise Claustre, museu
arqueològic

Mediateca **CIAP**

MORELLÀS

Oficina de turisme: 0033 4 68 87 61 27
Capella Sant Martí de Fenollar
Museu del suro **CIAP**

EL PORTÚS

Oficina de turisme: 0033 4 68 54 27 53
Fort Bellegarde (tancat per obres el 2021) **CIAP**
Jaciment arqueològic dels Panissars

PRATS DE MOLLÓ

Oficina de turisme: 0033 4 68 39 70 83
Fort Lagarde **CIAP**

Església i capella de Santa Justa i Santa Rufina
La Verneda, Centre d'Interpretació de l'Arquitectura i
del Patrimoni **CIAP**

SANT LLORENÇ DE CERDANS

Oficina de turisme: 0033 4 68 39 55 75
Casa del patrimoni André Abet **CIAP**

SERRALLONGA

Museu de Serrallonga

EL TEC

Museu associatiu dels Miners de Batera

ACTIVITATS FAMILIARS



LES INVESTIGACIONS DELS EXPLORADORS DEL PATRIMONI

Vols formar part de l'equip dels Exploradors del Patrimoni? Acompanya la Laia, en Pol i en Ruc i resol amb ells els misteris dels pobles del País d'Art i d'Història Transfronterer. Descobriràs què s'amaga darrere de cada pedra, de cada església i de cada edifici!

ACTIVITAT AMB L'ACOMPANYAMENT D'UN GUIA

Joc de pistes (a partir de 6 anys)

Infants: 2,5€ - Adults: gratuït

AMB RESERVA PRÈVIA:

i Les Valls Catalanes:

Tel. 0033 4 68 83 99 49 – Tel. 0033 6 77 58 03 49

A/e: informacio@vallscatalanes.org

CAMPRODON: La misteriosa bèstia de Camprodon

Divendres 13 d'agost a les 18 h.

Divendres 27 d'agost a les 18 h.

Divendres 3 de setembre a les 18 h.

● Plaça de la Vila

VILALLONGA DE TER: Qui ha apagat els llums?

Dimarts 24 d'agost a les 17 h.

● Davant de l'església de Sant Martí de Vilallonga de Ter

SETCASES: On és el dimoni de Sant Miquel?

Dijous 5 d'agost a les 17 h.

Dissabte 13 de novembre a les 16 h (en el marc del festival **SOM CULTURA**)

● Aparcament situat a l'entrada del poble

MOLLÓ: Una trobada misteriosa

Dissabte 3 d'abril a les 16 h.

Dimarts 24 d'agost a les 11 h.

● Ajuntament de Molló

SANT PAU DE SEGÚRIES : On és la casa d'en Pau ?

Dijous 5 d'agost a les 11 h.

● Plaça de la Generalitat

ACTIVITAT PER LLIURE

Busca els llibrets-joc dels Exploradors del Patrimoni que et permetran resoldre els misteris dels pobles del País d'Art i d'Història Transfronterer.

Pots descarregar els llibrets-joc al web www.vallscatalanes.org.

També els pots demanar a les oficines de turisme, als punts d'informació o als ajuntaments dels pobles del País d'Art i d'Història Transfronterer.

Gratuïta / Visita lliure

i Les Valls Catalanes

AL RIPOLLÈS, Catalunya

CAMPRODON: «La misteriosa bèstia de Camprodon»

MOLLÓ: «Una festa ben divertida»

VILALLONGA DE TER: «Qui ha apagat els llums?»

AL VALLESPÍR, França

AMELIE-LES-BAINS (ELS BANYS): «El bagul dels records»

ARLES-SUR-TECH (ARLES): «Lleons i micos»

LE BOULOU (EL VOLÓ): «Amb els peus dins de l'aigua»

CÉRET (CERET): «Un missatge que fa girar el cap!»

LE PERTHUS (EL PORTÚS): «On és la frontera?»

MAUREILLAS (MORELLÀS): «Les dates misterioses»

SANT-LAURENT-DE-CERDANS (SANT LLORENÇ DE CERDANS):

«Les festes i tradicions»

«Création Catalane. Le mystère de l'espadrille»
(només en francès).

« DE PONT A PONT »

Joc de pistes

Activitat d'1 hora i 30 min. amb l'acompanyament d'un mediador

CAMPRODON: El misteri del pont de Camprodon

Uns antics plànols de Camprodon tenen un enigma per resoldre. Les respostes són a la vila. Si ho fem bé, potser podrem refer el vell pont de Camprodon.

2 dijous al mes al juliol i a l'agost (consulteu dates)

📍 Oficina de turisme

📍 *Oficina de turisme de la Vall de Camprodon*

SANT JOAN DE LES ABADESSES:

« *Els enigmes de Sant Joan de les Abadesses* »

Una caixa amaga al seu interior algun misteri. Què hi ha al seu interior? Si resollem les diferents proves, aconseguirem obrir-la i arribar a la sorpresa final, relacionada amb el pont d'origen medieval de la vila.

📍 Palau de l'Abadia

📍 *Oficina de turisme de Sant Joan de les Abadesses*

« FEM PA AL MOLÍ PETIT »

Taller

Després de descobrir el mecanisme del Molí Petit, un antic molí fariner restaurat, les famílies podran realitzar pa artesanalment.

Consulteu dates a Alt Ter.

📍 Molí Petit, Sant Joan de les Abadesses

Cal fer reserva prèvia. Mínim 6 adults.

📞 Alt Ter - Tel. 0034 972 721 317 – Tel. 0034 686 113 344

A/e: info@alt-ter.org - www.alt-ter.org

« ESPECTACLES »

SANT JOAN LES FONTS, PONT MEDIEVAL

Dones d'aigua

23 de juny a les 22.30 h.

Un espectacle de circ contemporani on la llegenda de les dones d'aigua pren vida.

📍 www.turismesantjoanlesfonts.com



ACOMPANYA EN RUC A DESCOBRIR LES VALLS CATALANES EN UNA AVENTURA FANTÀSTICA!

En RUC et proposa 25 itineraris i 200 punts patrimonials, a més de 31 pobles plens de tradicions, llegendes i personatges insòlits. Connecta't amb l'smartphone i espera que en RUC aparegui. Ajuda'l a trobar pistes i a esbrinar misteris mentre exploreu plegats els pobles i camins de les Valls Catalanes. Viuràs una experiència única!



Prats de Molló